



**Το Δίκτυο SDMed : μια διεθνής πρωτοβουλία για την  
αιιφορική ανάπτυξη και κατασκευή στη Μεσόγειο**

**Δρ Στέλλα Κυβέλου, Λέκτωρ Παντείου Πανεπιστημίου, Πρόεδρος Δ.Σ**

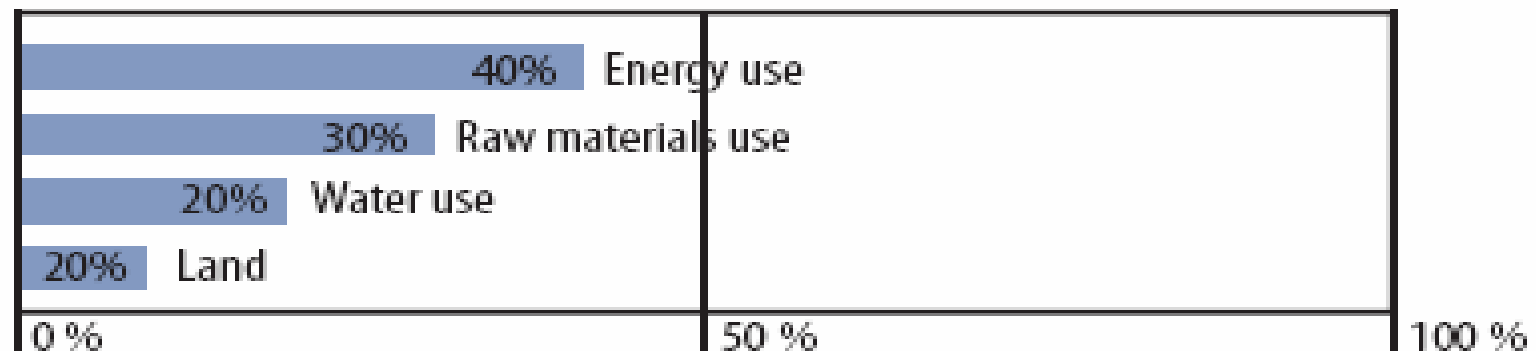
**ASSOCIATION POUR LA COOPERATION EN DEVELOPPEMENT ET  
EN CONSTRUCTION DURABLES EN MEDITERRANEE**

Adresse en France: 7, Rue Lhomond, 75005 Paris, Adresse en Grèce: 5, Rue Fratti, Acropole, Athènes 117 42,  
Grèce, tel, fax : 00302109235310, e-mail : [info@sd-med.org](mailto:info@sd-med.org) , url: [www.sd-med.org](http://www.sd-med.org)

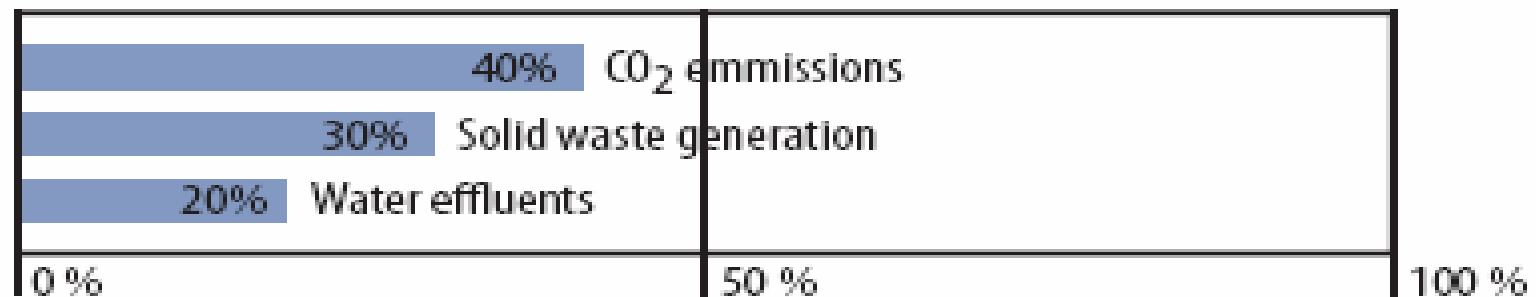
# Impact of the built environment in resource use and pollution emission

The built environment

## SHARE OF THE BUILT ENVIRONMENT IN RESOURCE USE



## SHARE OF THE BUILT ENVIRONMENT IN POLLUTION EMISSION



# Ποιοι είμαστε

- Η Διεθνής Ένωση SD- MED είναι μιά Ελληνο-Γαλλική και Διεθνής πρωτοβουλία , μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, που στοχεύει στην ενίσχυση της συνεργασίας με αντικείμενο την **αιφορική ανάπτυξη και κατασκευή** στην Λεκάνη της Μεσογείου. Η ιδέα της **συνεργασίας για τη βιώσιμη ανάπτυξη στην περιοχή της Μεσογείου συνάδει εν πολλοίς με την Γαλλική πολιτική**, όπως αυτή εκφράστηκε το 2002 στην Σύνοδο Κορυφής του Johannesburg , προκειμένου να ευνοήσει την ανάδυση ενός **κοινού οράματος για το μέλλον της Μεσογείου** .
- Με την πρωτοβουλία αυτή, δίδουμε έμφαση, κατά προτεραιότητα, στην **αιφορική κατασκευή ως πολιτική για τη βιώσιμη ανάπτυξη στον κατασκευαστικό τομέα** , και στην εφαρμογή των αρχών της βιώσιμης ανάπτυξης στον **σχεδιασμό του κτιρίου και της κατοικίας, της πόλης και της γειτονιάς, στον χωρικό σχεδιασμό** σε μεγαλύτερη κλίμακα ( **χωροταξία, περιφερειακός σχεδιασμός** ) . Δίδουμε έμφαση στην **αιφορική κατασκευή ( sustainable construction )** και στην υψηλή περιβαλλοντική ποιότητα του δομημένου περιβάλλοντος, τομείς όπου η Ελλάδα έχει να επιδείξει πέραν του ιδίου αξιόλογου δυναμικού της, **δυνατότητες ανάδειξής της σε κέντρο διάδοσης τεχνογνωσίας προς τις χώρες της Νότιας Ευρώπης και της Ανατολικής Μεσογείου** .



- » Θα θέλαμε, στο σημείο αυτό, να απευθύνουμε την βαθύτατη ευγνωμοσύνη μας στην Α.Ε τον Πρόεβη της Γαλλίας στην Ελλάδα κ. Bruno DELAYE καθώς και στην Οικονομική Αποστολή της Πρεσβείας της Γαλλίας στην Ελλάδα, μέλος του δικτύου της UBIFRANCE ανά τον κόσμο, για το γεγονός ότι θέτουν υπό την αιγίδα τους τις βασικές δραστηριότητες της Ένωσής μας, για το 2007.



# Ποιοι είμαστε

- Η Ένωσή μας αποτελεί σύμπραξη προσωπικοτήτων και τεχνοκρατών από την Ελλάδα, την Γαλλία και σχετικά Διεθνή Δίκτυα με εξειδίκευση σε θέματα βιώσιμης ανάπτυξης και αποκεντρωμένης συνεργασίας για τη βιώσιμη ανάπτυξη, αναπτύσσει δε **θεσμικούς δεσμούς με σημαντικούς αντιπροσωπευτικούς φορείς που ενεργοποιούνται στην περιοχή και στα αντικείμενα δράσης της**, όπως για παράδειγμα η **Μεσογειακή Ένωση Αρχιτεκτόνων**, το δίκτυο **EUROPA** για τη δημόσια διοίκηση και τη χωρική διαχείριση με συμβουλευτικό στάτους στο Συμβούλιο της Ευρώπης, η Γαλλική Ένωση **SNAL (Syndicat National des Aménageurs Lotisseurs)**, η Γαλλική Ένωση **HQE**, ο Διεθνής Οργανισμός **AWISH International** και ο **AWISH Hellask.ά.**



Οι εταίροι μας σε έργα και προγράμματα , διεθνείς, εθνικοί, περιφερειακοί, κρατικοί, πανεπιστημιακοί, ερευνητικοί, τοπικής αυτοδιοίκησης, ΜΗΚΥΟ

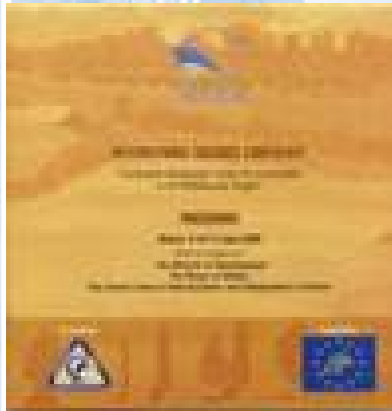




# Η διάρθρωσή μας

- *Διοικητικό Συμβούλιο ( Προεδρία: Ελλάδα)*
- *Επιστημονικό Συμβούλιο ( Προεδρία: Ιαπωνία )*
- *Εθνικές Ομάδες και Εθνικοί Συντονιστές ( σε 20 χώρες της Μεσογείου και των Βαλκανίων)*
  
- *Διεθνές Φόρουμ ( Προεδρία: Γαλλία, Διεθνή δίκτυα )*
- *Ακαδημαϊκό Φόρουμ (Προεδρία: Γαλλία)*
- *Φόρουμ Δημόσιας Διοίκησης (Προεδρία: Γαλλία)*
- *Φόρουμ Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Προεδρία: Ελλάδα)*
- *Φόρουμ ΜΗΚΥΟ ( Προεδρία: Ελλάδα)*
- *Φόρουμ Προτυποποίησης και Πιστοποίησης (Προεδρία: Γαλλία, Ισπανία )*
- *Φόρουμ Επιχειρήσεων (Προεδρία: Γαλλία, Ελλάδα)*

# Ενδεικτικά έργα ( Εθνικά και Διεθνή Συνέδρια και Εκθέσεις αειφορικής δόμησης )



Το συνέδριο SB 05 MED - Ευρω-Μεσογειακό Συνέδριο LIFE - ENV SB - MED στην Αθήνα, 9-11 Ιουνίου 2005, Συνεδριακό και Εκπαιδευτικό Κέντρο Εθνικής Τράπεζας .....

Rencontres  
nationales de la  
Construction  
Durable

14, 15 et 16 mars 2007  
Saint-Raphaël



Sous le haut patronage du Ministère de l'Écologie et du Développement durable



# Το συνέδριο SB 04 MED, Ευρω-Μεσογειακό Συνέδριο LIFE - ENV

## στην Αθήνα , 9-11 Ιουνίου 2005

- Με πρωτοβουλία της Ένωσης SD – MED , και υπό τον οργανωτικό και επιστημονικό συντονισμό της, πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, στις 9,10 και 11 Ιουνίου 2005, το Διεθνές Συνέδριο με θέμα «**Αειφορική κατασκευή: δράση για τη βιώσιμη ανάπτυξη στην περιοχή της Μεσογείου**», με υποστηρικτές τους Διεθνείς Οργανισμούς iiSBE , CIB , UNEP / DTIE και SB 05 Tokyo και την Γαλλική Association HQE Βασικοί διοργανωτές ήταν ο Δήμος της Αθήνας και η Αναπτυξιακή Εταιρία του Δήμου Αθηναίων, δικαιούχος του Προγράμματος LIFE SB - MED .
- Το συνέδριο τελούσε υπό την αιγίδα της Δημάρχου Αθηναίων, του Υπουργού Ανάπτυξης και της Κεντρικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδας.
- Το Συνέδριο **SB 04 MED** των Αθηνών αποτέλεσε μια διεθνούς εμβέλειας συνέργεια : Μια Ευρω-Μεσογειακή εκδήλωση στο πλαίσιο του Έργου LIFE SB - MED και παράλληλα μια προσυνεδριακή περιφερειακή δράση SB 04, με σκοπό την προετοιμασία της διοργάνωσης του **Παγκόσμιου Συνεδρίου για το Αειφορικό Κτίριο ( Global Sustainable Building 2005)** που πραγματοποιήθηκε το Σεπτέμβριο του 2005 στο Τόκυο ( SB 05 Tokyo )

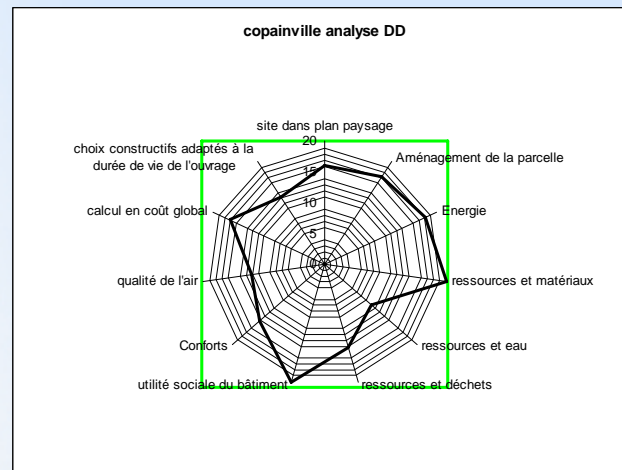
# 1. Η “Μεσογειακή Έκθεση για το Αειφορικό κτίριο και την Αειφορική Κατασκευή”

Α ποτέλεσμα αυτού του Συνεδρίου ήταν η “Μεσογειακή Έκθεση για το Αειφορικό κτίριο και την Αειφορική Κατασκευή”, η οποία αφ'ενός διαπραγματεύτηκε :

- Εθνικά και περιφερειακά ζητήματα που πρέπει να επιλυθούν όσον αφορά το αειφορικό κτίριο ως έννοια και εφαρμογή
- αφ'ετέρου επιχείρησε μια σφαιρική παρουσίαση των θεμάτων και των εμποδίων που απαιτούν περιφερειακή, Ευρωπαϊκή και διεθνή προσοχή για το αειφορικό κτίριο στη λεκάνη της Μεσογείου.

## 2. Η μεθοδολογία “SD-MED” σχεδιασμού και αξιολόγησης κτιρίων με κριτήρια βιώσιμης ανάπτυξης

- Εμπειρογνώμονες της Ένωσης “SD-MED” εκπόνησαν μεθοδολογία βασισμένη στην Γαλλική προσέγγιση HQE και με δυνατότητα προσαρμογής σε τοπικό επίπεδο



# General comparison of the main tools

<b>tool</b>	<b>Geographical Range</b>	<b>Life cycle phases</b>	<b>Usage of tool</b>	<b>Outcome</b>
<b>HQE</b>	national - France	all phases	simple / open, linked to the French regulations	Base, Performant, very performant
<b>VERDE</b>	global – med	all phases	spreadsheet	from 0-5 for each parameter
<b>BREEAM</b>	national - UK	all phases	import data for third party to asses	poor, good , very good, excellent environmental performance
<b>GBPtool</b>	global	all phases	complex spreadsheet	-1 to +5 scale for each environmental issue
<b>LEED</b>	national USA	all phases	import data for third party to assess	Labeling (certified – platinum performance)
<b>CASBEE</b>	global	all phases	complex spreadsheet and manual	Score graphs, Labeling (poor-excellent sustainable building)

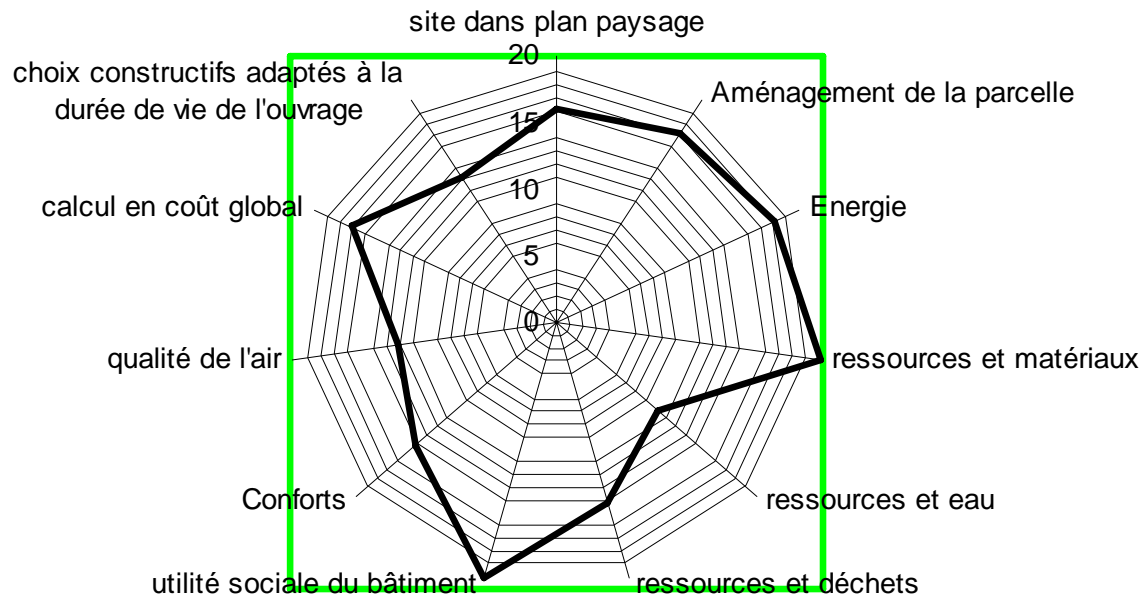
# Comparative analysis of existing tools with regard to main parameters

	Site	Indoor Environment	Energy	Materials resources	Water	Transport	Health	Social	Economic	Comfort	Management	Services	Long Term performance	Design Aesthetics	Functionality
HQE	●	●	●	●	●		●			●	●		●		
VERDE	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●			
BREEAM	●		●	●	●	●	●								
GBTTool	●	●	●	●	●			●	●				●		●
LEED	●	●	●	●	●									●	
CASBEE	●	●	●	●	●					●		●			

# Sustainable development analysis for buildings

source: J.Hetzel, 2006

copainville analyse DD



# *Main Issues of Concern ( Cibles et Sous-cibles) to be taken into account in a Mediterranean SD-MED process for buildings*

## *A. Criteria affecting environmental efficiency*

### *A1. Ressources and environmental impact*

**CIBLE 1 : Minimize impacts on Resources (ENIC)**

- 1. impact on energy resources*
- 2. depletion of raw materials*
- 3. water use and water management*

**CIBLE 2 : Minimize Pollution emission (ENIC)**

- 1. emission to air (CO2)*
- 2. water effluents*
- 3. solid waste generation*

**CIBLE 3 : Minimize Local and regional impacts (ENIC)**

- 1. impact of building with regard to urban form*
- 2. heat island effect*
- 3. atmospheric light pollution*

### *A2. Environmental quality*

**CIBLE 4 : Improving Indoor environment (ENIC)**

- 1. Acoustic comfort*
- 2. Thermal comfort*
- 3. Visual Comfort*
- 4. Air Quality*
- 5. Activity comfort*
- 6. Olfactory Comfort*
- 7. Adaptive opportunity*

**CIBLE 5 : Improving Quality of service(ENIC)**

- 1. Functionality- Controllability*
- 2. Flexibility-Adaptability*
- 3. Durability-maintenance*
- 4. Waste management*

*Main Issues of Concern ( Cibles et Sous-cibles) to be taken into account in a Mediterranean SD-MED process for buildings*

*B. Criteria affecting economic efficiency*

**CIBLE 6 :**  
**Improving Economic efficiency (ECIC)**

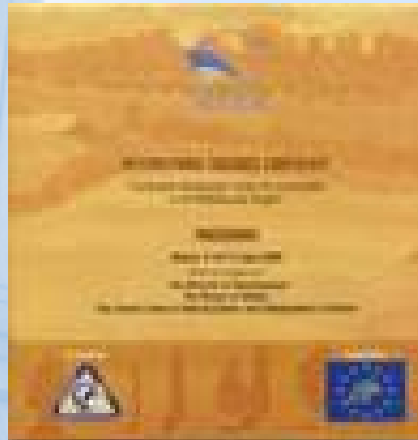
1. *Cost of land and construction*
2. *Life Cycle cost (€/year)*
3. *Waste management and emission costs (€/year)*

*C. Criteria affecting social efficiency*

**CIBLE 7 :**  
**Improving Social efficiency(SIC)**

1. *user participation*
2. *health and productivity*
3. *security for building users*
4. *access for physically handicapped persons*
5. *access to direct sunlight from living areas of dwelling units*
6. *access to private open space from dwelling units*
7. *visual privacy from the exterior in principal areas of dwelling units*
8. *access to views from work areas on offices and other commercial buildings*
9. *job creation*

# Οι εκδόσεις μας



**NEW SD-MED PROJECT**



The SD-MED guide is sustainable building and environmental quality how to get enough into practice

SD-MED, an initiative of the Municipality of Athens, is preparing

The SD-MED guide is sustainable building and environmental quality how to get enough into practice

Editorial team:  
Dimitris Spiliadis, Ross Poulos, Richard Will

**Would you like to present your sustainable building projects or your construction products or systems in the SD-MED Guide?**

Please contact the SD-MED Secretariat to learn presentation conditions

5, Kifissou Str., Athens 11512, Greece  
Tel: +30 210 6700000000  
Fax: +30 210 6700000000 Web: [www.sd-med.org](http://www.sd-med.org)  
e-mail: [info@sd-med.org](mailto:info@sd-med.org) / [www.sd-med.org](mailto:www.sd-med.org)



# Οι μελλοντικές εκδηλώσεις μας (1)

A l'initiative du Forum Académique et du Forum  
International de L'Association

*pour la coopération en développement et en construction durables en Méditerranée*

L'Université des Sciences Politiques et Sociales Panteion d'Athènes  
et

Le Syndicat National des Professionnels de l'Aménagement et du Lotissement



organisent



**les 1ères Rencontres Franco-Helléniques et Internationales sur**

*« Comment aménager dans le contexte du Développement durable ?  
Transformations du fait et de l'acte urbains et du marché de l'immobilier »*

Lieu : UNIVERSITE PANTEION

Ouverture : 12h30

16-17 Mai 2006

*Avec la participation de :*



# Οι μελλοντικές εκδηλώσεις μας (2)



## **International Conference SB07MED& EXPO**

**« The Mediterranean city on the way to sustainable development: Environmental Quality and Health, Urban management, information and communication and Real Estate Sustainability »**

**10 - 12 January 2008**

**Athens, Greece**

**11 January : 1<sup>st</sup> International Meeting of sustainable construction and of the HQE**

**Under the auspices of the French Embassy in Greece**



- Σας ευχαριστώ για την προσοχή σας !
- Για περισσότερες πληροφορίες,  
επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας :  
[www.sd-med.org](http://www.sd-med.org)  
και το Blog : [http://sd-med.observation.over-  
blog.com](http://sd-med.observation.over-blog.com)